##### República Libanesa

**Provincia de Beirut**

##### Traductor jurado

Decreto del Ministerio de Justicia

N° 891 del 27 junio 2013

**ريم محمد عصمت اليوسف**

**RIM MOHAMED ISMAT EL-YOUSSEF**

**مترجم قانوني محلف**

**الجمهورية اللبنانية**

**محافظة بيروت**

**خبير ترجمة محلف لدى المحاكم**

قرار وزارة العدل رقم 891 تاريخ 27 حزيران 2013

##### República Libanesa

### **Ministerio del interior y de municipalidades**

### **Dirección general del estado civil Acta de Nacimiento**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **1. Nombre del recién nacido:** {s1f1} **2. Sexo:**  {s1f2} | | **7. El padre** | **a. Nombre y apellido**: {s2f1s1} {s2f1s2} **Religión:** {s2f2} |
| **3. Lugar de nacimiento:**  **a. Localidad:** {s1f3s1} **b. Distrito:** {s1f3s2} **c. Hospital:** {s1f3s3} | | **b. Fecha de nacimiento:** {s2f3} |
| **4. fecha de nacimiento:** {s1f4} |  | **c. Ocupación:** {s2f4} |
| **5. declaración del obstetra:**  Yo, {s1f5s1}, declaro que he atendido el nacimiento del arriba mencionado  a. Dirección: {s1f5s2}  b. Profesión: {s1f5s3} c. Fecha: {s1f5s5}  d. Firma: | | **8. La madre** | **a. Nombre y apellido**: {s3f1s1} {s3f1s2} b. **Religión :** {s3f2} |
| **b. Fecha de nacimiento:** {s3f3} |
| **c. Domicilio: Localidad:** {s3f5} **Distrito :** {s3f6} |
| **6. Solicitante del certificado:**  **a. Nombre y apellido:**  {s4f1s1} {s4f1s2} **b. Fecha:** {s4f2}  **c. Domicilio:** {s4f3}  **d. Firma** | | **9. Registro original de los padres:**  **a. Localidad:**  {s5f1} **b.** **Distrito:** {s5f2} | |
| **10. Número y tipo de registro:**  **a. Numero:**  {s6f1} **b. Tipo de registro y religión:** {s6f2} | |
| **11. Testigo: a. Nombre y apellido:** {s7f1} **b. fecha de nacimiento:** {s7f2} **c. Domicilio  :** {s7f3} **d. Ocupación:** {s7f4}  **e. Firma** | | | |
| **12 Testigo: a. Nombre y apellido:** {s8f1}  **b. fecha de nacimiento:** {s8f2} **c. Domicilio  :** {s8f3} **d. Ocupación:** {s8f4} **e. Firma** | | | |
| **13. El Alcalde:**  **a.** **Localidad**: {s9f1} **b.** **Distrito**: {s9f3}  **c.** **Fecha**: {s9f2}  **d.** **Nombre y apellido del alcalde:** {s9f4}  **e.** **Firma y sello** | | **14.** El certificado ha sido presentado a la oficina de estado personal: {s10f1} {s10f2} | |
| **15. Registro de entrada:**  **a. Numero:** {s11f1} **b. Fecha:** {s11f2} **c. Firma del oficial de estado civil** | |
| **16. Ejecución:**  **a. Numero:** {s12f1} **b. Fecha:** {s12f2} **c Firma del oficial de estado civil** | |

*{o1} {s13f3}*

*{s13f0} de {s13f4} : {s13f1} (Firma y Sello)*

**Traducción del documento adjunto en árabe**

**Traducido el {date}**

**La traductora jurada Rim El Youssef**